



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 6.2.2004 Magha 17, S.E. 1925, Issue No. 6

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A. 31012/1/99-LAD, the 6th February, 2004. On their successful completion of two years probation period, the Governor of Mizoram is pleased to confirm the following officers mentioned below with effect from 24.8.2003.

Name of Officers	Post in which confirmed
1. Andrew Lalhruaia Assistant Town & Country Planner.	Assistant Town & Country Planner.
2. R.L. Zidinga Assistant Town & Country Planner.	Assistant Town & Country Planner.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No.A. 22012/1/99-AH&V, the 3rd February, 2004. In the interest of public services the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of

Dr. K. Zodinglana, Vety Information Officer, Directorate of AH & Vety, Aizawl to the vacant post of Training Associate Krishi Vigyan Kendra, Kolasib with immediate effect and until further order.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No.A. 32013/1/99-P&E, the 1st December, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of M.P.S.C., the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Subhamay Biswas, Sub-Divisional Officer (Engineering Grade-V) to Executive Engineer (Engineering Grade-IV) in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- p.m. (Pre-revised) plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with immediate effect.

On promotion to Engineering Grade-IV, Pu Subhamay Biswas is posted as Executive Engineer (Planning), Transmission Circle, Aizawl.

T. Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.22012/1/2003-P&AR(CSW), the 6th February, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allocate Secretariat Administration Department to Pu C. Ropianga, IAS in addition to his duties with immediate effect and until further orders.

No.A.22012/7/94-PERS(B) Vol-II, the 5th February, 2004. In pursuance of Government of India, Ministry of Home Affairs order No. 14020/4/2003-UTS.I Dt. 5.12.2003. and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu Neeraj Kumar, IPS (AGMU : 76). as IGP, Mizoram with immediate effect and until further order.

Pu Neeraj Kumar, IPS who reported for duty under Government of Mizoram on 19.1.2004 (FN) has been waiting for posting. The period between 19.1.2004 and the date of taking over the charge of IGP, Mizoram shall be treated as duty under FR.9(6) and he will be paid pay and allowances for the period as admissible under rules.

No.A. 22012/1/2003-P&AR(CSW)Loose, the 6th February, 2004. In the interest of public service and for smooth transaction of business, the Governor of Mizoram is pleased to order that during the leave period of Pu K. Riachho, MCS,

Secretary, Relief & Rehabilitation, Art & Culture and Sericulture Department's i.e. from 7.1.04-29.2.04, Pu Lalramthanga, Toohawng, IA&AS, Secretary, Social Welfare Department shall look after the Departments, of Art & Culture, Relief & Rehabilitation and Sericulture in addition to his own duties without any extra financial remuneration till Pu K. Riachho, Secretary, resumes duties.

No.A.35017/8/87-APT(A), the 4th February, 2004. On his service having been placed at the disposal of the Government of Mizoram by Ministry of Home Affairs vide No.14023/13/2003-UTS.I dt. 16.1.2004, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu J.C.Ramthanga, IAS (RR : 89) Cadre of Manipur - Tripura as Secretary to the Government of Mizoram in his own grade pay for a period of 3(three) years w.e.f. the date of his reporting for duty.

The deputation of Pu J.C.Ramthanga, IAS will be governed by the terms and conditions laid down by Government of India, Department of Personnel & Training Office memorandum No.2/29/91-Estt (pay.II) dt. 5.1.94 as amended from time to time.

On his appointment as Secretary to Government of Mizoram, Pu J.C.Ramthanga, IAS shall look after the Department of Land Revenue & Settlement and he shall draw his pay and allowances against the sanctioned post of Commissioner & Secretary, F & C.S. under the head 2251-Secretariat Social Welfare 090(4) - Civil Supply, 090(4)(1) -salary (N.P).;

No.A.41012/7/94-P&AR(GSW), the 30th January, 2004. In continuation of this Department's notification of even No. dated 25.6.2003, the Governor of Mizoram is pleased to extend the contract appointment of Pu Lalzawma Chuauhang, Wing Commander (Rtd) as Officer on Special Duty, Civil Aviation Wing, Government of Mizoram for another period of 6 (six) months w.e.f. 11.1.2004 up to 10.7.2004 under the same terms and condition of his initial appointment.

R.Sangliankhuma,
Addl.Secretary to the Govt. of Mizoram,
Deptt. of Personnel & Adve. Reforms.

No.D.11014/2/2002-EDN(TE), the 29th January, 2004. In the interest of public service and for effective implementation of the Third Technician Education Project in Mizoram with the assistance of World Bank, the Governor of Mizoram is pleased to attach Pu H.Lalchuhvela, Lecturer, Mizoram Polytechnic, Lunglei as Academic Officer under State Project Implementation Unit (SPIU), Mizoram in his own grade pay with immediate effect an until further order.

No.A.11013/1/97-EDN(T), the 30th January, 2004. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Mr. S. Zorinliana S/o S. Zosangliana C/o S.Lalngbinga - A/54 main street, Zarkawt, Aizawl to the post of Lecturer in Electronics & Telecommunication in Women Polytechnic, Aizawl in the scale of pay of Rs.8000-215-13500/-p.m. with effect from the date of his joining the post. The appointment is subject to verification of character and antecedent by the Police, the above appointment is made against the post created vide this Department's letter No.A.11013/1/97-EDN(T) Dt. 28.4.98.

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D.No.FIN (E)112/97 Dt. 27.2.98.

He should join his post within 30 days with effect from the date of issue of this notification. He will be on probation for a period of 2 years with effect from the date of his joining.

R.K.Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19019/41/2002-PF, the 30th January, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu C.K.Dutta, E.E., P.W.D., Mechanical Division-II, Lunglei on his attaining the age of Superannuation Pension with effect from 31.1.2004(AN).

Further, the Governor of Mizoram is pleased to allow Shri S.B. Mazumder, SDO, Mechanical Lunglei to take charge of the post of E.E., Mechanical Division-II, Lunglei in addition to his normal duty without financial benefits with effect from 31.1.2004 until further orders.

Lalthuamluaia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments**

NOTIFICATIONS

No.A.11014/2/2001-EDH, the 04th, 2004. In pursuance of the decision taken in to the meeting of the Council of Ministers held on 27.8.2003 and circulated vide Memo No.J.12012/2/2002-POL/Vol.I Dt. 28.8.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order implementation of Time Bound Promotion Career Advancement Scheme for Lecturer/Language Research Officer of Mizoram Hindi Training College, with effect from 1.10.2003 subject to fulfilment of the following conditions.

- | | |
|---|--|
| <p>1. For entry into Senior Lecturer/Language Research Officer in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/-p.m.</p> | <p>1. Completion of 6 years in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m.</p> |
| | <p>2. Obtained Master Degree in Arts and 'Nishnat' (equivalent to M.Ed. in Hindi).</p> |
| | <p>3. Attended two Refresher Courses from Central Institute of Hindi (CIH), Agra or any other Institutions recognised by CIH Agra.</p> |
| | <p>4. Possess consistently good performance appraisal reports.</p> |

Placement to the post of Senior Grade will be through a process of Selection by the Mizoram Public Service Commission.

This issues with the approval of Finance Deptt. vide I.D.No.Fin(E)209/2003 Dt. 28.7.2003.

L.Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11013/5/94-P&E, the 30th January, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to sanction retention of the following 14 (fourteen) Temporary Divisions and 1 (one) Temporary Circle under Power & Electricity Department for a period of 1 (one) year with effect from 1.3.2004 to 28.2.2005.

1. Champhai Power Circle	— Champhai
2. Revenue Division, Aizawl	— Aizawl
3. Power Store Division, Aizawl	— Aizawl
4. MRT Division, Aizawl	— Aizawl
5. Power Division, Saiha	— Saiha
6. Mamit Power Divi	— Mamit
7. Power Maintenance Division-II	— Lunglei
8. Maicham Project Division	— N. Vanlaiphai
9. Kolasib Power Division	— Kolasib
10. Khawzawl Power Division	— Khawzawl
11. Distribution Division	— Aizawl
12. Serlui 'B' Dam Division	— Bilkhawthlir
13. Sr. Electrical Inspectorate	— Aizawl
14. Power Project Division	— Champhai
15. Thermal Project Division	— Bairabi

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D. NO. FIN (E) 700/2003 Dt: 20.1.2004.

T. Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. B. 14017/76/02-LAD/VC, the 4th February, 2004. Thingsul Tlangnuam Village Council in khawtlang an enkawl dan chu ngun taka enfiah a nih hnuah Development sum an tichingpen a, Village Council Account Bu chhui tur mu-mal pawh a awm lo tih finfiah a ni a. Thiamthu sawi tura hun pek a nih hnuah pawh an insawifiah zawh tak loh avangin khawtlang enkawl na kengkawh zel torin an tlak lova.

Chuvangin, Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Thingsul Tlangnuam Village Council chu vawin ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

No. B-14017/68/02-LAD/VC, the 5th February, 2004. Lungsei Village Council chuan an khaw Safety Reserve humhalh lovin mi pahnih (2) hnenah huan an pek bakah Supply Reserve chungah Forest plantation tur an vah tir bawh a. Hemi chungchangah hian Lungsei Village Council chu thiamthu sawi tur an neihte sawi tura hriattir an nih hnuah hun tiam ral hnuh tla nga (5) lai hnuah pawh engmah an sawi loh avangin thiamthu sawi tur an nei lo nia ngaih a ni ta a.

Chuvangin, Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953, Section 25 (1) hmangin Mizoram Governor chuan Lungsei Village Council chu khawtlang en-kawl tlakah ngai lovin he Hriattirna chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a.

Lungsei Village Council thiah a nih tak avangin Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953, Sec. 25 (2) in thuneihna a pek hmangin Mizoram Governor chuan Pu Zarzoliana Circle Assistant (CA) chu Lungsei VC charge la turin a ruat nghal a ni.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Deptt.

No. B. 14019/30/02-LAD/VC, the 6th February, 2004. Chhungle Village Council Executive body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan LHD (V.Cs) Act, 1953 sec 7-na hmangin a hnuai mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu R. Kapzauva
Vice President : Pu Rualkhuma
Secretary : Tv. M.S. Dawngzela
Treasurer : Pu J. Langzakhuala
Crier (Tlangau) : Pu C. Thangchhunga

No. B-14017/13/02-LAD/VC, the 5th February, 2004. Maite Village Council Executive Body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953, Section 7-in thuneihna a pek hmangin a hnuai mi ang hian a pawmpui a ni.

President — Pu Lalnunzira
Vice President — Pu Zochhuanawma

No. B. 14011/65/02-LAD/VC, the 5th February, 2004. Luangmual (Lunglei) V/C member nilai Pu Vanlalawia'n V/C member atanga ban ram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) hmangin a pawmsak a.

Luangmual V/C member Pu Vanlalawia a ban tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(7) hmangin a hmun hi seat ruakah a puang ta a ni.

No.B. 14017/130/02-02-LAD/VC (A), the 3rd February, 2004. Tuikual North Village Council Executive Body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7 na leh section 15 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	-	Pu H. Lalramzauva
Vice President	-	Pu Liansailova
Secretary	-	Pu C.Lalrohawnga
Treasurer	-	Pu K.Sangluaia

Lalthuamlhiana,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Deptt.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

CANCELLATION ORDER

No. B. 12013/27/89-Rcoop/141, the 5th February, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Mizoram Press Owners Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-4/89-90 of dated 23.8.1989 I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B.12013/27/89-Rcoop/140 Dt. 8.11.2002 but no representation was submitted/ representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama, (SICS), Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12030/75/91-Rcoop/106, the 5th February, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Highland Crusher Cooperative Society Ltd., bearing registration No. WA-6/91-92 of dated 18.7.1991, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12030/75/91-Rcoop/105 Dt. 31.10.2002 but no representation was submitted/ representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S. Vanlal-thanga, (SICS), Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 14035/13/96-Rcoop/48, the 5th February, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Ramhün South Tailoring Cooperative Society Ltd. bearing registration No. AW-10/96-97 of dated 27.8.1992, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.14035/13/96-Rcoop/47 Dt 7.11.2002 but no representation was submitted/ representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S. Vanlal-thanga, (SICS), Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12031/11/90-Rcoop/139, the 5th February, 2003. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Bethlehem Veng Housing Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-9/90-91 of dated 13.8.1995, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12031/11/90- Rcoop/138 Dt. 22.7.2002 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu Vanlalchhandama, (SICS), Aizawl West District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.